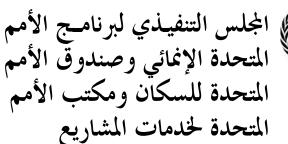
Distr.: General 14 June 2012 Arabic

Original: English





الدورة العادية الثانية لعام ٢٠١٢

٤ - ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، نيويورك
البند ٤ من حدول الأعمال المؤقت
التقييم

ردّ الإدارة على تقييم إسهام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تعزيز النظم والعمليات الانتخابية

## السياق والمعلومات الأساسية

١ - يعمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على تشجيع الحكم الديمقراطي بما له من قيمة حوهرية في النهوض بالحقوق والمبادئ والعدالة ولما له من دور في توسيع نطاق التنمية البشرية التي يكون للناس دور حاسم فيها بالنسبة للقرارات التي تؤثّر على حياقم. وبالنسبة للمؤسسات القوية والمسؤولة يجب أن يكون هناك توازن بينها وبين مشاركة قوية وشاملة من حانب المجتمع المدني، كما يجب أن تكون الانتخابات موضعاً للثقة وشاملة وأن تُبذَل في تنفيذها جهود لضمان إتاحة الفرصة أمام جميع الناس للمشاركة في الحياة السياسية لبلدالهم. ولهذا السبب فإن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يشجع الحكم الديمقراطي من خلال ثلاثة بخالات عمل هي: المشاركة الشاملة، والمؤسسات المتحاوبة، والمبادئ الدولية. ويعمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وفقاً لخطته الاستراتيجية الحالية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٦ ، على تشجيع المشاركة الشاملة من خلال تشجيع اشتراك القطاع المدني على المستوى الحلي والمستويين الإقليمي والوطني. وآليات وفرص هذه المشاركة تشمل قوانين الانتخابات، والمؤسسات الإقليمي والوطني. وآليات المعبئة (مثل الأحزاب السياسية ومنظمات المجتمع المدني)، وقنوات التعبئة (مثل الأحزاب السياسية ومنظمات المجتمع المدني)، وقنوات الاتمال (الدخول على شبكات المعلومات، والحوكمة الإلكترونية، ووسائط الإعلام المستقلة). وفي إطار مجال تقديم حدمات المساعدة الانتخابية، تحديداً، يدعم برنامج الأمم المستقلة). وفي إطار مجال تقديم حدمات المساعدة الانتخابية، تحديداً، يدعم برنامج الأمم





المتحدة الإنمائي قوانين الانتخابات والعمليات والمؤسسات التي من شأنها أن تعزّز المشاركة الشاملة والإدارة المهنية للعملية الانتخابية.

7 - وكان الاتجاه الرئيسي في المساعدة الانتخابية على مدى العقد الماضي يتمثّل في أن يُطبَّق على نطاق واسع لهج الدورة الانتخابية، وهو أداة تولّى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي دوراً ريادياً في تشجيع استخدامها. ويستند هذا النهج إلى حقيقة أن من يقدّمون المساعدة الانتخابية إنما يدعمون أحداثاً منفردة كل أربع سنوات أو همس سنوات ولكنهم لا يعملون على بناء القدرة المطلوبة والاستدامة والملكية الوطنية وهي عناصر تتيح للبلدان التي تضع البرامج أن تُحري الانتخابات بنفسها على نحو يتسم بالموثوقية مع تقليل الدعم الدولي تدريجياً. وعلى الرغم من المعرفة والخبرة التي يتم الحصول عليها من حلال مبادرات المساعدة الانتخابية فإن التدخُلات من حانب الجهات المائحة والأمم المتحدة كانت تقدَّم بدرجة أكبر في كثير من الأحيان من خلال أهداف لسياسة منعزلة وقصيرة الأحل وليس من خلال استراتيجيات إنمائية تعاونية طويلة الأجل وواسعة النطاق. كذلك فإن التركيز على مناسبات الانتخابات جعل دمج المساعدة الانتخابية في برنامج أوسع نطاقاً للحكم الديمقراطي المناق.

٣ - وقد اعتمد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، رسمياً، نهج الدورة الانتخابية كطريقة عمل له بعد الاجتماع الذي استضافه في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ والذي عقدته الجماعات الانتخابية الواقعية التابعة للأمم المتحدة وغير التابعة لها التي اتفق أعضاؤها على أن نهج الدورة الانتخابية سيكون أكثر فعالية في تحقيق أهداف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كمنظمة إنمائية. ونهج الدورة الانتخابية يؤكّد على المشاركة في الأنشطة التي تُحرى في البلد على مدى فترة أطول وليس في عملية انتخابية واحدة، كما أنه يشمل المشاركة مع مختلف الجهات والمنافذ عما يشمل، ويتجاوز، هيئة إدارة الانتخابات. ويُقِر نهج الدورة أيضاً بأهمية مناسبات الانتخابات، ويدعمها، ولكنه يوفّر وسائل تحقيق ذلك في إطار أوسع نطاقاً.

3 - وفي عام ٢٠١١ قدّم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المساعدة بالنسبة للدورة الانتخابية إلى حوالي ٢٠ بلداً، وتلقى أيضاً ما يقل عن نصف هذه البلدان دعماً للانتخابات من البرنامج. واستجابة للطلبات المقدّمة تستخدِم نسبة ٢٥ في المائة من المكاتب القطرية لهج الدورة الانتخابية في عملية وضع البرامج. ولدعم هذه الجهود بدأ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عام ٢٠٠٩ تنفيذ "البرنامج العالمي لدعم الدورة الانتخابية"، بميزانية قدرها مساقدة البلدان على تحسين قوانينها وعملياها ومؤسساها المتعلقة بالانتخابات ولتعزيز مشاركة المرأة في العمليات الانتخابية. وتمثّل المساعدة الانتخابية بشكل

منتظم درجة إنفاق عالية بالنسبة للحكم الديمقراطي، وهو ما يعني أنه بالنظر إلى الانخفاض النسبي في عدد المكاتب القطرية التي تنفّذ مشاريع في هذا المجال أقل من المشاريع التي تُنفّذ في مجالات حقوق أخرى يكون متوسط معدّل الإنفاق لكل مشروع انتخابي مرتفعاً نسبياً.

٥ - وبالنظر إلى أن الانتخابات لها طبيعة سياسية بدرجة كبيرة فإن الجمعية العامة قد عيَّنت في عام ١٩٩١ وكيل الأمين العام لإدارة الشؤون السياسية كجهة تنسيق في الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الانتخابية. وكان الغرض من هذا الدور تقديم ردود متسقة على الطلبات المقدَّمة من الدول الأعضاء للحصول على المساعدة الانتخابية ولإحالة هذه الطلبات إلى الجهات المختصة في منظومة الأمم المتحدة. وقد زاد انضمام القدرة التقنية الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالنسبة لتقديم المساعدة الانتخابية على مدى فترة العشرين عاماً الماضية، كما أن برنامجه الإنمائي وخبرته في مجال الحكم الديمقراطي ومسؤوليته عن التنسيق تجعله في وضع يتيح له القيام بالدور الرائد في تقديم المساعدة الانتخابية في ظروف المهام غير المتعلقة بحفظ السلام أو بالمهام السياسية. والتقسيم الحالي للعمل بين إدارة الشؤون السياسية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالنسبة للمساعدة الانتخابية هو كما يلي: تحديد قواعد السياسة المعيارية ومقاييس المساعدة الانتخابية، بينما يقدِّم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الريادة في تقديم المساعدة التقنية والخدمات الاستشارية والدروس المستفادة. وسياقات هذه المهمة هي سياقات متميّزة من حيث أن البعثة الموفدة يمنحها مجلس الأمن، عادة، ولاية انتخابية تحدّد الدور الذي ستقوم به الأمم المتحدة إضافة إلى ما سيفعله برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من خلال البرنامج القطري. والشراكات الهامة الأحرى في تقديم المساعدة الانتخابية تشمل برنامج متطوعي الأمم المتحدة الذي يكلِّف أفراداً رئيسيين بتقديم المساعدة الانتخابية في سياقات عديدة، وخاصة في ظروف ما بعد الصراع، وجماعة "المرأة والأمم المتحدة'' التي يعمل معها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أحل تشجيع المشاركة السياسية من جانب المرأة.

٦ - وإقراراً بالدور الأساسي للمؤسسات والعمليات الانتخابية في تحقيق التنمية والحكم الديمقراطي، تتضمّن خطة العمل السنوية التي وضعها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام
٢٠١٢ تقديم المساعدة الانتخابية ضمن أولوياته المؤسسية السنوية البالغ عددها ١٢ أولوية.

## الإنجازات والتوصيات وسُبل المضى قُدماً

٧ - بالنسبة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي يُعتبر تقديم المساعدة الانتخابية محالاً متسماً بالنضج. وقد وفرت المنظمة قدراً كبيراً من المعرفة والخبرة على مستوى المقار الرئيسية والمستويين الإقليمي والقطري. وهذه المستويات جميعها تشكّل مجتمعاً للممارسة يضم حوالي

3 12-37654

100 جهة عاملة يمثّل تقديم المساعدة الانتخابية بالنسبة لها غالبية الوظائف التي تقوم بها سواءً من خلال مشروع لبلد محدّد أو كجهة استشارية. وقد اتسع نطاق هذا المجتمع بمشاركة من مجتمع الحكم الديمقراطي الأوسع نطاقاً الذي يقدِّم الدعم الانتخابي أيضاً في بعض الأحيان.

٨ - وقد عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على تطوير المعرفة والممارسات السليمة في بحال المساعدة الانتخابية بما يشمل المعلومات والممارسات المتعلقة بموضوعات مشل الانتخابات والنزاع، ومشاركة الحزب السياسي والمشاركة السياسية من جانب المرأة، واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الانتخابات. وعلى سبيل المثال فإنه في الفترة المتحدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المتحدة، بمشاركة من المعهد الديمقراطي الوطني، "دليل أفضل الممارسات للأحزاب السياسية لتشجيع المشاركة السياسية من جانب المرأة" - وهو يعتبر الآن الدليل العالمي للكيفية التي يمكن بها للأحزاب السياسية أن تشجع المشاركة السياسية من جانب المرأة في كافة مراحل الدورة الانتخابية.

9 - وفي إطار الأمم المتحدة ذاتها، بل و. كما يتجاوز هذا الإطار، تكوّنت شراكات قوية حول الأعمال المتعلقة بتقديم المساعدة الانتخابية، مع جهات تقدِّم المساعدة الانتخابية في المشمال والجنوب ومن خلال مبادرات عالمية مثل شبكة المعرفة الانتخابية التابعة لرابطة اقتصاديات المنافسة، ومشروع بناء الموارد في مجال الديمقراطية وإدارة دفة الحكم والانتخابات. وأقام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً شراكات قوية مع مؤسسات ثنائية ومتعددة الأطراف أبرزها الاتحاد الأوروبي الذي اشترك برنامج الأمم المتحدة معه في وضع مبادئ توجيهية تنفيذية لمساعدة وفود الاتحاد الأوروبي والمكاتب القطرية التابعة للبرنامج على العمل معاً في الميدان على نحو أفضل. وباعتبار أن البرنامج هو الجهة التي تشرف على صناديق التبرعات الخاصة بالمساعدة الانتخابية فإنه قد طور القدرة على إدارة صناديق تبرعات كبيرة ومعقَّدة وذلك عن طريق الجمع بين الجوانب المتعلقة بإدارة الصندوق والمشاركة والخبرة التقنية القوية.

10 - ويقدِّم التقييم استعراضاً شاملاً وإيجابياً لدور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإنجازاته في تقديم المساعدة الانتخابية، كما ينص بوضوح على أنه: كان للمساعدة التي قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي دور أساسي في إحراء انتخابات ذات مصداقية في ظروف معقدة أعقبت نشوب نزاعات وفي مراحل تحوُّل سياسي حسّاسة؛ كما أنما أدّت إلى جعل إدارة الانتخابات متسمة بمزيد من المهنية وإلى عمليات أكثر شمولية وانتخابات تحظى بمزيد من المهنية وإلى عمليات أكثر شمولية وانتخابات تحظى بمزيد من المصداقية مقارنة بما كان سيحدث في حالة عدم تقديم المساعدة. كذلك فإنه في بعض

الحالات لم يكن للانتخابات أن تتم بدون الدعم الذي قُدِّم من جانب البرنامج ومن جانب الجهات المانحة له والشريكة له. ويشير التقييم أيضاً إلى أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي هو المنظمة الوحيدة القادرة على أن تمثّل المصالح الوطنية، وكذلك الدولية، وعلى وضع مكوّنات المساعدة في الإطار الأوسع نطاقاً للتطوير الانتخابي والديمقراطي وزيادة الحرص على تحقيق الغاية المنشودة، وجميعها عوامل تجعل من غير الممكن أن تحل جهة أحرى محل البرنامج.

11 - وفي الوقت نفسه، يشير التقييم إلى مجالات معيّنة يمكن لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يعزّز تأثيره فيها. وهذا يشمل زيادة ارتباط المساعدة الانتخابية ببرمجة الحكم الديمقراطي؛ وضمان أن تطبّق الدورة الانتخابية على نحو صحيح؛ والربط على نحو أفضل بين إطار المساعدة الانتخابية المستندة إلى مبادئ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والوضع الواقعي للمكتب القطري؛ والسعي إلى ضم جهات شريكة رئيسية؛ والدعوة على نحو أكثر اتساقاً إلى إيجاد حلول تكنولوجية فعالة من حيث التكلفة ومستدامة؛ وتحسين الكفاءات الداخلية.

17 - وقبل تناول التوصيات من حيث مزاياها من المفيد التمييز بين البنود التي تدخل ضمن اختصاص برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنود التي تتجاوز هذا الاختصاص، وكذلك بين التوصيات المتعلقة بالدعم الذي يقدمه البرنامج إلى النظم والعمليات الانتخابية في حد ذاها والتوصيات التي تتجاوز هذا الدعم وتكون ضمن إطار الدعم الأوسع نطاقاً للحكم الديمقراطي أو إلى 'قواعد اللعبة' العامة. وهذه التمييزات لها أهمية بالنسبة لصياغة ردّ الإدارة بالنسبة للإجراءات الملموسة والمحدّة والقابلة للتنفيذ التي تتناول هذه التوصيات بفعالية.

17 - وعلى سبيل المثال فإن التوصية الأولى تشير إلى أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بحاجة إلى تكثيف جهوده من أجل إيجاد شعور بالواجب مشترك بين المقار والمكاتب القطرية والمشاريع، وكذلك من أجل تحسين الفهم العام لنهجه وبرناجحه. وهذا يشكّل هدفاً رئيسياً لبرنامج التغيير التنظيمي الذي بدأ في عام ٢٠١١ والذي يهدف إلى تحسين أداء البرنامج واتساقه في جميع المجالات. وتشير التوصية الثانية إلى أنه ينبغي أن يتوصل البرنامج إلى طريقة لوضع إطار لعلاقاته مع السلطات الوطنية من أجل تحقيق توازن بين حيادية الأمم المتحدة والعلاقات الطويلة الأجل في البلد. وفي حين أن هذه التوصية تنطبق على المساعدة الانتخابية فإلما تتناول التحدي المؤسسي لنظام المنسق المقيم وتتناول الصعوبة التي تعترض التوفيق بين الطلبات المختلفة التي توضع على عاتق ممثل الأمم المتحدة من جانب الجهات الوطنية المناظرة والجهات الشريكة الدولية ومنظمة الأمم المتحدة نفسها. وفي الوقت نفسه فإن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد حظي دائماً بالثناء من جانب مجموعة كبيرة من الجهات الفاعلة الوطنية والدولية وذلك لعدم تحيُّره.

5 12-37654

١٤ - وباعتبار أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي هو منظمة على درجة عالية من اللامركزية تعمل على نحو وثيق مع الحكومات المضيفة فإن البرنامج يعمل على أن يكون النهج الذي يتبعه مع كل بلد موائماً للاحتياجات ونقاط النفاذ المتاحة. وقد لا يكون من الممكن دائماً الالتزام بنهج واحد، كما أن المكاتب القطرية قد تضع برامج المساعدة الانتخابية بطريقة تعكس الفرص المتاحة لها. ولهذا فإن المسألة قد لا تكون متعلقة بعدم فهم لهج البرنامج و حياراته بقدر كونها حياراً واعياً يستند إلى قيود تتعلق بالسياق. واستجابة لهذه التوصيات سوف يعمل البرنامج على تحقيق توازن بين الحاجة إلى الاتساق مع الاحتياجات المحددة للبلد. ومع ذلك فإن الإدارة متفقة مع الرأي القائل بأنه ينبغي بذل المزيد من الجهد لضمان أن المعلومات المتعلقة بالسياسة تضع عملية البرمجة على الطريق الصحيح وتؤدّي إلى أن يكون الأداء على قدر أكبر من الانتظام وذلك، مثلاً، بجعل مشاركة مقدّمي المشورة في مركز الخدمة الإقليمية والمقر (في نيويورك وبروكسل) بالنسبة للمسائل المتعلقة بالانتخابات والحوكمة في تقييم الاحتياجات وفي عمليات صياغة المشاريع، وخاصة إذا كانت حبرة المكتب القطري، و/أو إدارته، في مسائل المساعدة الانتخابية خبرة حديثة. وهنـاك خيـار آخـر يتمثّل في تشجيع المكاتب القطرية على المشاركة بمزيد من الانتظام في مشاريع المساعدة الانتخابية التي يجري تنفيذها مع مقدّمي المشورة المتعلقة بالسياسة من أحل ضمان نوعية المعلومات المقدّمة. وهذا قد يشمل أيضاً مقدّمي المشورة في المسائل الجنسانية لضمان معالجة أوجه القلق المتعلقة بالمساواة بين الجنسين بشكل منتظم في مشاريع المساعدة الانتخابية.

01 - ويقدّم التقييم أيضاً توصيتين تكميليتين: أولاً، أنه ينبغي أن يعزّز برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تنفيذه لنهج الدورة الانتخابية، وثانياً، ينبغي أن يضع البرنامج في المقدمة استراتيجيات خروج واضحة عند البدء في تقديم الدعم الانتخابي. وكما هو موضَّح في التقييم فإن 'الأولويات المتنافرة للمانحين على المستوى القطري هي عامل رئيسي يؤثّر على تنفيذ نهج الدورة الانتخابية. ويبيِّن استعراض الميزانيات أن المشاريع المتعددة السنوات لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي قدف إلى العمل أساساً على تنمية القدرة الانتخابية على مدى الدورة الانتخابية بكاملها لا تزال تكلفتها تمثّل في المتوسط ٥٠ سنتاً لكل دولار يتم إنفاقه على الدعم المتعلق تحديداً بالانتخابات، وهو ما يشير إلى أن وضع برنامج لإحراء الانتخابات هو مسألة شائعة. ومن المكن أن يؤثر هذا على توقيت تقديم المانحين للتمويل، وتوفَّر هذا التمويل، في فترة 'مايين الانتخابات' في البرامج الصغيرة والكبيرة؛ وذلك، مثلاً، في سياقات تنطوي على اختلافات كما هو الحال بالنسبة لأفغانستان وملديف حيث وُضِعَت مبادرات الدورة الانتخابية قبل الانتخابات بسنوات ولكنها تعثّرت بسبب نقص تمويل الجهات المانحة. وتأخر التمويل يمكن أن يحوّل بفعالية مشروع دورة انتخابية إلى مشروع انتخابي محدّد. ومن

الممكن أن يؤدّي أيضاً تأخر التمويل إلى زيادة الميزانيات. وعلى سبيل المثال فإنه عند إجراء عمليات الشراء قبل الانتخابات بفترة قصيرة دون توفّر الوقت الكافي تقل الخيارات بدرجة كبيرة وهو ما يجعل أكثر الحلول تكلفة الخيار الممكن الوحيد. والتحدّيات الأخرى التي تعترض تنفيذ نهج الدورة الانتخابية على نحو فعّال تشمل تكوين هيئات شبه دائمة لإدارة الانتخابات أو تعيين مفوّضين للانتخابات في وقت متأخر؛ وإحجام بعض الحكومات عن العمل في الفترة التي تعقب الانتخابات مباشرة؛ وتفضيل الاستثمار في المحالات 'الأساسية' مثل تقديم الدعم إلى هيئة إدارة الانتخابات بدلاً من الاستثمار في محالات 'تكميلية' مثل الحزب السياسي، أو النزاعات الانتخابية، أو المجتمع المدني، أو دعم وسائط الإعلام.

١٦ - وبغض النظر عن التحديات التي تواجه تنفيذ نهج الدورة الانتخابية فإن الإدارة متفقة على أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لا يؤكد بدرجة كافية في تصميم المشاريع على وضع معايير وطنية واضحة لتحقيق تقدُّم في القدرات وفي إقامة المؤسسات التي ستدعو إلى تقليل الاعتماد على الدعم الدولي وإلى عدم اللجوء إليه في نهاية المطاف. وقد تبيَّن لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن تنفيذ النهج الدورة بالكامل سوف يؤدّي مع مرور الوقت إلى الحدّ من ميزانيات المشاريع الانتخابية - بما يشمل الإنفاق على دعم يوم الانتخابات - وإلى تقديم موظفي البرنامج للمساعدة داحل البلد. وقد تحوَّلت بعض الدول الأعضاء، مثل البرازيل و جنوب أفريقيا والمكسيك، من بلدان تحصل 'بالكامل' على مساعدة انتخابية من الأمم المتحدة إلى بلدان تقدِّم الخبرة والدعم فيما بين بلدان الجنوب. وفي هذه الحالات يتطوّر دور برنامج الأمم المتحدة من تقديم المساعدة التقنية إلى الوساطة في تقديم المعرفة والمعايير والشراكات والمعلومات. وفي حالات أخرى، مثل حالات المشاريع الإقليمية للدول الأفريقية الناطقة باللغة البرتغالية ومحفل اللجان الانتخابية التابع للجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي، يقوم البرنامج بدور الوساطة في عمليات التداول بين هيئات إدارة الانتخابات في بلدان الجنوب. واستجابة لهذه التوصية، يحتاج برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى أن تعالج تحدّياً له حانبان: كيفية العمل معاً كمجتمع إنمائي لتنفيذ نهج الدورة الانتخابية بطريقة تعالج التحديات مع التخطيط بطريقة أكثر استهدافاً؛ والقيام، مع بناء القدرات الوطنية، بوضع معايير حديدة للمساعدة التي يقدّمها البرنامج من أجل زيادة المساعدة الانتخابية التي تقدّم.

1٧ - وتستند الإحراءات الأساسية المقترحة على أساس النتائج التي تم التوصُّل إليها إلى الأعمال الجارية في العديد من الجالات، كما ألها تشكِّل أربعة أنواع من المبادرات: (أ) السياسة: القيام مع إدارة الشؤون السياسية بوضع المبادئ التوجيهية لتقييمات الاحتياجات في صورتها النهائية وتقديم الدعم بشأن ضمان النوعية إلى المكاتب القطرية التي تضع برامج المساعدة الانتخابية؛ و(ب) البرجحة: وضع خطط مسبقة وتطبيق الخبرة العملية في

**7** 12-37654

مرحلة البداية، وتصميم المساعدة الانتخابية باستخدام التحليل المؤسسي وتحليل السياق، وبناء قدرة مديري المشاريع على التوعية بالقواعد والمعايير الإقليمية والدولية، وتأييدها، في سياقات سياسية مختلفة، والاستفادة من الممارسات الإيجابية المتعلقة بدمج المساعدة الانتخابية في محالات الحكم الأحرى؛ و(ج) المعرفة: وضع تدريبات التعلم من الدروس المستفادة المتعلقة بالدورة الانتخابية الطويلة الأجل والمساعدة الانتخابية المتكاملة في صيغتها النهائية، وتشجيع زيادة تبادل المعرفة فيما بين الأقاليم وتبادل كبار المديرين العاملين في البرنامج للخبرات وتشجيع زيادة استخدام المجتمع الانتخابي للخبرة المكتسبة؛ و (د) الشراكات: توضيح تقسيم الأدوار والمسؤوليات في نظام الأمم المتحدة من خبلال القيام بالمتابعة بالاشتراك مع لجنة السياسة التابعة للأمين العام، واستخدام التحليل الاستراتيجي في تقييمات الاحتياجات لما ينبغي أن يقوم به برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مقابل الجهات الفاعلة الأخرى، وإشراك إدارة الشؤون السياسية على نحو أفضل في المسائل السياسية.

1 مراح وسوف يواصل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي دعم همج الدورة الانتخابية وتعميق، وصقل، فهم المجتمع الانتخابي لممارسة الكيفية التي يُسهم بما هذا النهج في تعزيز القدرة الوطنية والملكية والاستدامة وفعالية التكاليف في العمليات الانتخابية. وسوف تكون لنتائج وتوصيات الدراسة التي يجريها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لوضع مدوّنة "الدروس المستفادة بالنسبة للأثر الأطول أحلاً للمساعدة الانتخابية التي تقدمها الأمم المتحدة"، وهي دراسة تبحث الوضع في إندونيسيا، وبغلاديش، وجورجيا، والأراضي الفلسطينية المحتلة، وكمبوديا، وليبيريا، والمكسيك، وموزامبيق، ستكون لها أهمية حاسمة من هذه الناحية. وسوف يكون من شأن المشاركة المنتظمة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في بعثات تقييم وسوف يكون من شأن المشاركة المنتظمة البرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في نعمان أن تأخذ عناصر الاحتياحات التي تنظمها إدارة الشؤون السياسية أن تساعد أيضاً في ضمان أن تأخذ عناصر المساعدة الانتخابية في الاعتبار منذ البداية منظور تنمية القدرات في الأحل الطويل وروابط الحكم الديمقراطي. وإضافة إلى هذا فإن التقييمات التي يُجريها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قبل إحراء الانتخابات، وأثناء إحراء الانتخابات وبعده، كأمر عادي حلال دورة وضع البرنامج سوف تؤكّد بدرجة أكبر على الاستدامة والملكية والقدرة وفعالية التكاليف.

19 - ويُبرز التقييم أيضاً أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بدأ في تعزيز تمكين المرأة في الدورة الانتخابية على نحو أكثر انتظاماً. وقد تراوح هذا الدعم بين ضمان تقديم الدعم إلى النساء للمشاركة في التصويت وبناء قدرة المرشّحات النساء ومراجعة التشريع الانتخابي وتشجيع إدماج المرأة، وذلك، مثلاً، باتخاذ تدابير خاصة مؤقتة أو تخصيص حصص. غير أن التقييم يشير إلى أن الإنجازات التي تحققت بالنسبة للبرمجة الجنسانية في المساعدة الانتخابية قد اعتمدت بدرجة كبيرة على التزامات الأفراد، وخاصة كبار المستشارين التقنيين. غير أن

التقييم يشير أيضاً إلى أنه قد تحقّق تقدُّم من خلال "البرنامج العالمي لدعم الدورة الانتخابية" الذي يعطي أولوية للمسائل الجنسانية كواحدة من نقاط العبور الرئيسية الأربع في المساعدة الانتخابية ويقدِّم موارد مالية وبشرية مخصصة تشمل الخبرة التقنية المتعلقة بالمسائل الجنسانية" والانتخابات على مستوى رفيع. وقد أثنت "لجنة التوجيه والتنفيذ المعنية بالمسائل الجنسانية" التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً على نجاح نموذج "البرنامج العالمي لدعم الدورة الانتخابية" في تعميم المسائل الجنسانية. ولهذا فإن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي سيواصل العمل من أجل ضمان إدراج المسائل الجنسانية بانتظام ضمن المساعدة الانتخابية.

7٠ - وسوف يستخدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً أدوات ونُهج حديدة في أعماله المتعلقة بالمساعدة الانتخابية. وعلى سبيل المثال فإن جعل أداة التحليل المؤسسي والإطاري الجديدة موائمة لمجال المساعدة الانتخابية المحدَّد سيساعد على وضع خطة المساعدة الانتخابية وتعميق البرامج الديمقراطية بحيث تعالَج التسوية السياسية بدرجة كافية منذ البداية. وسوف يواصل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استخدام نُهج متكاملة لوضع خطط المساعدة الانتخابية التي تعتمد على جميع القطاعات المحلية، ويوسِّع نطاق هذا الاستخدام، في بلدان مثل كينيا التي كوّن فيها المكتب الإقليمي لأفريقيا ومكتب السياسات الإنمائية ومكتب منع الأزمات والتعافي منها كياناً واحداً، مع المكتب القطري والمركز الإقليمي، من أحل وضع إطار استراتيجي للبرمجة بشأن الانتخابات المقبلة.

71 - واستناداً إلى الأعمال الهامة التي اضطلع بها في السنوات الأحيرة سيواصل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استكشاف الأسلوب الملائم لاستخدام تكنولوجيا المعلومات في إدارة الانتخابات والدعوة إلى اتخاذ قرارات قائمة على المعلومات تؤدّي إلى تحقيق نتائج مستدامة. وسوف يتطلّب هذا ضمان وجود طاقة داخلية ملائمة في البرنامج من أجل تقديم المشورة إلى البلدان المشمولة بالبرنامج بشأن التخطيط والإدارة والشراء والعمليات ووضع الميزانية والتعاون المطلوب بين المؤسسات عند استخدام التكنولوجيات الجديدة. وفي حين أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي سوف يفعل كل ما يمكن له أن يفعله للحد من تكاليف المساعدة الانتخابية وسيبحث الكيفية التي يمكن بها تحقيق ذلك على نحو أفضل فإن توفّر التمويل في الوقت المناسب سوف يساعد على أن تظل التكاليف منخفضة.

77 - وسوف يواصل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً استكشاف طرائق لتحسين كفاءة أدائه. وفي حين أن البرنامج يستخدم نظماً وأدوات تجعل العمليات التنفيذية التي يقوم بها من بين أسرع وأسهل العمليات في منظومة الأمم المتحدة فإنه من الممكن له أن يفعل المزيد لتشجيع التخطيط المبكّر ولبناء قدرة الاستيعاب للمكاتب القطرية التي تواجه زيادة عبء

9 12-37654

التعيين والشراء والإدارة المالية الذي يصحب دائماً تقديم المساعدة الانتخابية. وسوف يعمل برنامج الأمم المتحدة على تشجيع التوسُّع في استخدام الإحراءات السريعة في المكاتب القطرية التي تقدّم الدعم إلى الانتخابات. وسوف يسعى البرنامج أيضاً من أجل تحسين كفاءة الأداء من خلال المشاركة في الفريق العامل المعني بالدعم التشغيلي، وهو الفريق الذي شكّلته لحنة السياسات التابعة للأمين العام. وهذا الفريق الذي يتكوّن من إدارة الشؤون السياسية، وإدارة الخدمات الميدانية، وإدارة عمليات حفظ السلام، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، سيقدّم توصيات بشأن كيفية تحسين كفاءة الاستجابة التشغيلية للأمم المتحدة في الانتخابات. وسوف يستكشف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً شمولية ودقة المعلومات المقدمة بشأن المساعدة الانتخابية، وحاصة في التقرير السنوي الذي يركّز على النتائج.

٢٣ - وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي يرحب بهذا التقييم ويقدِّر الدروس التي يقدّمها لمواصلة إدخال تحسينات تنظيمية. ويتضمّن المرفق الذي يرد في الصفحات التالية الخطوط العريضة للتوصيات الرئيسية الواردة في التقييم وردود برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

التوصية 1: ينبغي أن يكتّف برنامج الأمم المتحدة الإنجائي جهوده لإيجاد شعور مشترك بوحدة الهدف بين المقرّ والمكتب القطري وأفرقة تنفيذ المشاريع ولتحسين فهمها لنهج البرنامج ولخيارات البرمجة المتعلقة بالمساعدة الانتخابية. وينبغي أن يتأكد البرنامج من أن أُطره المؤسسية ورؤيته للمساعدة الانتخابية ولكيفية تواؤمها مع إطار المساعدة الانتخابية الأوسع نطاقاً التي تقدمها الأمم المتحدة مفهومة تماماً من حانب الموظفين والجهات الرئيسية صاحبة المصلحة التي تعمل على المستوى القطري. وينبغي أن يشمل هذا تدريب موظفي المكتب القطري وموظفي المشاريع على الكيفية التي يمكن بما لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يعرّز القيم المعيارية للأمم المتحدة ويقوم بدور غير متحيّز في تقديم المساعدة الانتخابية. وينبغي أن يعمل البرنامج على رفع مستوى ما لديه من معرفه وخبرة داخلية وذلك من خلال زيادة النشر المنظم وجهود الشبكات ومتابعة بحتمعه المحلي للاحتماعات المتعلقة بالممارسة. وينبغي أيضاً أن ينظر البرنامج في تقديم تدريب توجيهي أكثر تركيزاً وشمولية – بشأن الرؤية المؤسسية للمنظمة وتنفيذ المبادئ التوجيهية للمساعدة الانتخابية – للممثلين المقيمين الجدد، وكبار المستشارين التقنين، وكبار مديري المكاتب القطرية وموظفي وحدة الحوكمة.

وقد الإدارة: تتماشى هذه التوصية إلى حد بعيد مع برنامج التغيير التنظيمي الذي يدعو إلى تحسين الأداء 'من حيد إلى عظيم' بحيث يكون دائماً لأنشطة البرمجة والتنفيذ التي يقوم بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أثر إيجابي. وبرنامج التغيير التنظيمي يعني أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي سوف يستخدم أفضل تشكيلة للمعرفة والسياسة والبرامج وحدمات المؤسسات كي يدعم بانتظام تقديم نوعية عالية من المساعدة الانتخابية على المستوى القطري. والإحراءات المقترحة هنا تشكّل جزءاً من جهد تنظيمي أكبر يتجاوز معالجة المسائل التي أثيرت في هذا التقييم والتي تحدف إلى وضع معايير موحدة لأداء برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أرض الواقع - وليس فقط في مجال الانتخابات بل على وجه العموم. وسوف يفعل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المياسات والتوجيهات متاحة بسهولة، وحاصة من خلال 'الأعمال الجماعية' - لتشجيع تبادل المعلومات فيما بين الأقاليم. وسوف يستخدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً على مستوى أكبر الخبرة المحلية وذلك من خلال تعزيز وظيفة ضمان النوعية بالنسبة لتصميم المساعدة الانتخابية، وحاصة من حال بمستشاري المراكز الإقليمية والمقار الرئيسية. وسوف يستخدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً على نظاق أوسع حلقات عمل وحلقات تدريبية انتخابية إقليمية من أحل الإسهام في تحقيق الاتساق والفعالية. وأخيراً فإن القيادة العليا للمكتب القطري تقوم بدور له أهمية خاصة في وضع إطار للحوار مع الحكومة بشأن المساعدة الانتخابية التي يقدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، كما أنها ستشارك بدرجة أكبر من خلال عقد اجتماعات وحلقات تدريبية في مجال الإدارة/توحيد الجهود من أجل تحقيق التماسك.

_	
ť	
3	
₹	
5	
ご	
٠.	

<b>ء</b> ة*	المتاب	الوحدة (الوحدات)	الإطار الزمني	الإجراء الرئيسي (الإجراءات الرئيسية)
الوضع	التعليقات	المسؤولة		
		المكاتب الإقليمية، ومكتب	مستمر	١-١ تحسين التعاون بين مختلف المناطق لتبادل
		السياسات الإنمائية، والمراكز		الدروس والنُهج فيما يتعلق بالمساعدة الانتخابية اليي
		الإقليمية		يقدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مثل المساعدة
				الـــي تقــدًم أثنــاء انعقــاد الاجتماعــات العالميــة المتعلقــة
				بالإدارة واحتماعات المكاتب/التجمعات الإقليمية.
		مكتب السياسات الإنمائية	خلال سنة واحدة	١-٢ تحديـد دور أقـوى لـضمان النوعيـة في وضـع
		ومكتب منع الأزمات		مشاريع المساعدة الانتخابية الـتي يُستفاد فيهـا مـن
		والتعافي منها، مع المكاتب		الخبرة المحلية.
		الإقليمية		
		مكتب السياسات الإنمائية	خلال ستة أشهر	١-٣ ضمان أن تكون السياسات والتوجيهات
				الانتخابية متاحمة بمسهولة ويمكن الوصول إليهما
				واستكمالها بشكل متكرر باستخدام مناهج العمل
				وطرائق أخرى.
		مكتب السياسات الإنمائية	خلال ثلاثة أشهر	١-٤ ضمان مشاركة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
		(بمشاركة من إدارة الشؤون		في المبادئ التوجيهية الـتي وضعتها إدارة الـشؤون
		الـــسياسية)، والمكاتـــب		السياسية/شعبة المساعدة الانتخابية والمتعلقة ببعثات
		الإقليمية		تقييم الاحتياجات وأنواع ومبادئ المساعدة
				الانتخابية التي تقدمها الأمم المتحدة وضمان
				توزيعها على المكاتب القطرية

التوصية ٢: ينبغي أن يقيِّم برنامج الأمم المتحدة الإنجائي الطريقة التي يضع بها إطاراً للعلاقات مع السلطات الوطنية فيما يتعلق بالمشاريع الانتخابية وأن يضع نموذجاً يجسِّد عدم تحيُّز الأمم المتحدة في علاقتها الطويلة الأجل داخل أي بلد. وينبغي أن يحافظ برنامج الأمم المتحدة الإنجائي على سمعته كجهة غير متحيِّزة لتقديم المساعدة الانتخابية لأنه من الممكن أن تلعب هذه السمعة دوراً حاسماً في إدارة الديناميات السياسية المحلية مع الدعوة إلى توسيع نطاق متطلبات النزاهة الانتخابية. وينبغي أن يضمن برنامج الأمم المتحدة الإنجائي أن تكون مشاركته في أية عملية انتخابية علامة بارزة للشرعية بما يوفّر الثقة لدى هيئات إدارة الانتخابات لتتخذ القرارات الصحيحة ويثني القوى غير الديمقراطية عن تقديم مطالبات غير حادة أو في الإحلال بالعملية. وينبغي أن يضمن برنامج الأمم المتحدة الإنجائي أن تكون المكاتب القطرية على علم بخيار تقديم الدعم استناداً إلى طلب من هيئة لإدارة الانتخابات. وينبغي أن يركّز البرنامج ما لديه من إمكانات تقنية ومعيارية على دعم هذه المؤسسات المستقلة من أحل تعزيز مكانتها في المجتمع ودعم الدور السياسي الذي تقوم به جهات تحكيم في السباق الانتخابي.

رة الإدارة: لا تزال عملية تقييم الاحتياحات التى تتولاها إدارة الشؤون السياسية هي العملية التي تحدَّد معالم المساعدة الانتخابية التي يقدمها هيئات إدارة الانتخابات لا تزال تعتبر طلبات استثنائية، مع النظر إلى الفرع التنفيذي في كثير من الأمم المتحدة الإنمائي، كما أن الطلبات التي تقدمها هيئات إدارة الانتخابات لا تعتبر طلبات استعلقة بالانتخابات. والمساعدة الانتخابية - شألها شأن الحوكمة الديمقراطية بل والتنمية - تعكس البُعدين السياسي والتقني مصدراً روتينياً للطلبات المتعلقة بالانتخابات. والمساعدة الانتخابية - شألها شأن الحودة في مجال الانتخابات لا يتمثل في مواصلة التمييز بين البعد السياسي والتقني والبعد التقني بل في إدارة الجوانب السياسية بطريقة تتبح لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الحفاظ على أعلى مستويات الحياد. ومن الممكن أن ينطوي هذا والبعد التقني بل في إدارة الشؤون السياسية عند الحاحة وحسب الحاحة. وفي سياقات حفظ السلام أو إيفاد البعثات سيكون معني هذا أن يتم على طلب الخدمات من إدارة الشؤون السياسية عند الحاحة وحسب الحاحة. وفي سياقات حفظ السلام أو إيفاد البعثات سيكون معني هذا أن يتم التمييز بوضوح بين الدور السياسي الرائد للبعثة والدور التقني الذي يقوم به برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مع تحديد المساعدة التقنية بحيث تأخذ في الاعتبار السياسية - التقنية وللدور الذي يمكن لإدارة الشؤون السياسية أن تقوم به. وتنمثل عادة، مشاريع المساعدة الانتخابية التي يقوم بما المحتب القطري للبرنامج (عادة إلى رئيس الحوكمة أو إلى الإدارة العليا للمكتب القطري) من أحل تعزيز سلسلة المساعلة والاتصال التي ترتبط من خلالها المساعدة الانتخابية على نحو وثيق بأعمال الحوكمة الديمقراطية العابي للمكتب القطري التابع للبرنامج.

2/22

<b>و</b> ة*	المتاب	الوحدة (الوحدات)	الإطار الزمني	الإجراء الرئيسي (الإجراءات الرئيسية)
الوضع	التعليقات	المسؤولة		
		مركز الموارد التعليمية، وكلية	مستمر	١-٢ توعيــة كبـــار مـــوظفي المكتـــب القطـــري
		مــوظفي منظومــة الأمــم		والمـــوظفين العــــاملين في مجـــال الانتخابـــات –
		المتحدة، والمكاتب الإقليمية،		بالاستفادة من توجيهات المنسّقين المقيمين والمديرين
		والمكاتب القطرية، ومكتب		القطريين ونائب المدير القطري ومن إمكانات
		السياسات الإنمائية		أخرى – بحقيقة أنه يمكن لهم أن يعتمدوا على إدارة
				الشؤون السياسية بالنسبة لتقديم الدعم السياسي أو
				التدخلات السياسية فيما يتعلق بالقواعد والمعايير
				الدولية.
		مكتب السياسات الإنمائية	الربع الثالث من عام ٢٠١٢	٢-٢ الانتهاء من إعداد الدراسة المتعلقة بالدروس
		(بمشاركة من إدارة الشؤون		المـــستفادة مــع إدارة الـــشؤون الـــسياسية وإدارة
		الــسياسية وإدارة عمليــات		عمليات حفظ السلام بشأن المساعدة الانتخابية
		حفظ السلام)، ومكتب منع		المتكاملة لوضع توصيات بشأن تقسيم العمل بين
		الأزمات والتعافي منها.		البعثات وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
		مكتب السياسات الإنمائية	الربع الثاني من عام ٢٠١٢	٣-٢ الإسهام في عملية تقييم الاحتياجات التي
		(بمشاركة من إدارة الشؤون		وُضِعَت صياغتها من جانب إدارة السثؤون
		الـسياسية)، ومكتـب منـع		السياسية/شعبة المساعدة الانتخابية وتحديد المبادئ
		الأزمات والتعافي منها،		والتوجيهات المتعلقة بالمساعدة الانتخابية من أجل
		والمكاتب الإقليمية		توسيع نطاق النظر في طلبات الحـصول علـي
				المـساعدة الانتخابيـة المقدَّمـة مـن هيئــات إدارة
				الانتخابات.

رق الإدارة: تعتبر الانتخابات أحد مجالات العمل التي أضيفت إلى المهام المتعلقة بالديمقراطية والحكم التي يتولاها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. والانتخابات، في حد ذاتها، تعطى قيمة كهدف إنمائي وحيد وكاف. غير أنه توجد روابط عديدة بين الانتخابات وإطار الحكم الأوسع نطاقاً، من ناحية، ولهج الدورة الانتخابية من ناحية أخرى، كما أن ضمان أن يكون للنهج تأثير أكبر سوف يساعد أيضاً على ضمان الروابط بين المساعدة الانتخابية، من ناحية، والعمل مع الأحزاب السياسية والمجتمع المدني، بما يشمل الجماعات النسائية ووسائط الإعلام والمراقبين المحليين وقوات الأمن وأعضاء البرلمان والهيئة القضائية من ناحية أخرى. وعند تحديد المساعدة الانتخابية في وثيقة البرنامج القطري/خطة عمل البرنامج القطري تحدّد في الوقت نفسه الجوانب التي تربط هذه المساعدة بمحالات عمل أخرى للبرنامج في البلد (وعلى المستوى الإقليمي). وسوف يستخدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي النتائج والتوصيات التي تتضمنها الدراسة التي أحراها بشأن المساعدة الانتخابية الأطول أحلاً وذلك من أجل تحديد طرائق استخدام في الدورة الانتخابية على نحو أفضل في الظروف التي قد لا يؤدي التركيز فيها على هيئة إدارة الانتخابات، في حد ذاتها، إلى تحقيق النتائج المطلوبة. وبلمثل فإن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي سوف يستخدم النتائج المستقاة من الدراسة المتعلقة بتعميم المنظور الجنساني في المساعدة الانتخابية، وكذلك وكذلك

عناصر المعرفة الأخرى، لتحديد المدخل الرئيسي لتعميم مراعاة المنظور الجنساني في المساعدة الانتخابية. كذلك فإن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي سوف يستخدم على نحو أفضل لهج التحليل المؤسسي والسياقي والنهج التعاوني المشترك بين المكاتب (مكتب السياسات الإنمائية - مكتب منع الأزمات والتعافي منها - المكاتب الإقليمية) لبرمجة التنمية (البرامج القطرية ومشاريع القطاعات). وفي حالة عدم توفَّر إرادة سياسية لتنفيذ عمليات تنافسية متعددة الأطراف ينبغي أن يقيِّم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بعناية، احتياراته بالنسبة لتقديم الدعم. ومن المهم للغاية أن يكون برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مرتبطاً على نحو كامل بالتحليل السياسي لبعثات تقييم الاحتياحات وألا يحد من إسهامه في تصميم مشاريع انتخابية ممكنة في المستقبل. ولا تزال عملية تقييم الاحتياحات التي تتولاها إدارة الشؤون السياسية مستورة في تحديد مقاييس المساعدة الانتخابية التي يقدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، كما أن إدارة الشؤون السياسية تقع على عاتقها مسؤولية اتخاذ القرار النهائي بالنسبة لتقديم المساعدة إلى بلد ما. وينبغي أن ترتبط المكاتب القطرية على نحو كامل بالقرارات المستندة إلى التحليل السياسي المقدّم إلى إدارة الشؤون السياسية وذلك بالنظر إلى أن هذه المكاتب عاحة إلى أن تنفّذ توصيات بعثة تقييم الاحتياحات بمشاركة من الأطراف الأحرى، كما ألها في وضع يمكّنها من إبراز الجوانب الحسّاسة ودرحة الملاءمة لأي دعم يقدّم.

<b>و</b> ة*	المتاب	الوحدة (الوحدات)	الإطار الزمني	الإجراء الرئيسي (الإجراءات الرئيسية)
الوضع	التعليقات	المسؤولة		
		مكتب السياسات الإنمائية	الربع الثالث من عام ٢٠١٢	٣-١ جعل نهج التحليل المؤسسي والسياقي
		(بمشاركة من مركز أوسلو		متماشياً مع مجال المساعدة الانتخابية.
		للحكم)		
		المكاتب الإقليمية، والمكاتب	مستمر	٣-٣ تحديد أوجه التآزر بالنسبة للمساعدة الانتخابية
		القطرية، ومكتب السياسة		والحوكمة الديمقراطية في وثيقة البرنامج القطري/خطة
		الإنمائيــة، ومكتــب منــع		عمل البرنامج القطري عندما يكون ذلك ممكناً وفي
		الأزمات والتعافي منها		مرحلة تصميم المشروع، وخاصة في البلدان التي لها
				أولوية بالنسبة لخطة الأعمال السنوية.
		مكتب السياسة الإنمائية	الربع الثاني من عام ٢٠١٢	٣-٣ الانتهاء من إعداد الدراسة المتعلقة بالدروس
				المستفادة بالنسبة للأثر طويل الأحمل للمساعدة
				الانتخابية المتي تقدمها الأمم المتحدة والدراسة
				المتعلقة بتعميم مراعاة المنظور الجنساني في المساعدة
				الانتخابية.

رة الإدارة: تفترض هذه التوصية أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بحاول أن يفعل كل شي في كل مكان وهو ما لا تؤكده قراءة دقيقة لما تقوم به في الواقع المكاتب الإقليمية في تقليم المساعدة الانتخابية والذي يميل نحو التركيز إلى حد كبير. غير أن ما يستحق التدقيق هو ما إذا كان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يتبع النهج الأكثر استراتيحية في سياق معين، وهو عامل لا يطبّق إلا نادراً في اتخاذ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للقرارات. وفي بعض البلدان، صمَّم البرنامج مشاريع نهج للدورة الانتخابية تعطى أولوية للعمل مع الجهات الفاعلة، مثل الأحزاب السياسية التي تعتبر ضرورية لإجراء انتخابات سلمية وشاملة تستند إلى التحليل الشامل. غير أن هذه الأنشطة تعتبرها جهات فاعلة أحرى أنشطة 'تكميلية' وتحذف في نهاية المطاف من المشروع عندما يوضّع عبء التمويل والأولوية بدلاً من ذلك على عاتق الإدارة الانتخابية 'الأساسية'. ولهذا فإن هناك حاجة إلى زيادة المناصرة داخلياً للبرنامج عندما يوضّع عبء التمويل والأولوية بدلاً من ذلك على عاتق الإدارة الانتخابات وحدها قد لا يكون أفضل نقطة دخول، أو نقطة الدخول الوحيدة، للبرنامج. كذلك فإن جهات مانحة وهيئة إدارة الانتخابات تتقدّم في بعض الأحيان إلى البرنامج باعتباره الجهة الوحيدة التي يمكن اللجوء إليها. وهذا الدور هو دور من المرجّع أن تطلب جهات عديدة من البرنامج أن يستمر في القيام به بصفة عامة، وهو دور لا ينفصل عن المساعدة الانتخابية. وفي المورة سيائل البرنامج سوف يفعل المزيد لوضع مشاريع للمساعدة الانتخابية عيث تضم الذي يقدمه فإن هذا قد يسيء إلى سمتع المنورة أن سيائل يكون ممكناً، إلى تحويل دوره، والحدّ منه، من أجل تلبية الاحتياجات بحيث الطريقة التي يمكن بحا لهرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يستخدم الدورة الانتخابية في كل سياق كي تضع البرنامج القطرية في هذا المسار.

Ð	
2	
5	
5	

<b>*</b> ق	المتاب	الوحدة (الوحدات)	الإطار الزمني	الإجراء الرئيسي (الإجراءات الرئيسية)
الوضع	التعليقات	المسؤولة		
		مكتب السياسات الإنمائية	الربع الثاني من عام ٢٠١٢	١-٤ المـساهمة في وضع المبـادئ التوجيهيــة لبعثــة
		(بمشاركة من إدارة الشؤون		تقييم الاحتياجات اليتي صاغتها إدارة السؤون
		السياسية)، ومكتب منع		السياسية/شعبة المساعدة الانتخابية من أحل تحديد
		الأزمات والتعافي منها،		المزايا المقارَنة التي ستتحقق في وقت مبكّر لبرنامج
		والمكاتب الإقليمية		الأمم المتحدة الإنمائي ولإزالة الانقسام بين الأنشطة
				'الأساسية' والأنشطة 'التكميلية'.
		المكاتب القطرية، والمكاتب	بعد الربع الثالث من عام	٤-٢ استخدام التحليل المؤسسي والسياقي الذي
		الإقليمية، ومكتب السياسات	۲۰۱۲، ثم مستمر	حرت ملاءمته مع المساعدة الانتخابية من أحمل
		الإنمائية، ومكتب منع		تـصميم مـشاريع للمـساعدة الانتخابيـة تأخـذ في
		الأزمات والتعافي منها		الاعتبار سياسات الفائز يحصل على كل شيء .
		مكتب السياسات الإنمائية،	بعد الربع الثاني من عام ٢٠١٢،	٤-٣ استخدام الدراسة المتعلقة بالدروس المستفادة
		والمكاتب الإقليمية، والمكاتب	ثم مستمر	بالنسبة للأثر الطويل الأجل للمساعدة الانتخابية
		القطرية		التي تقلمها الأمم المتحدة من أجل تحديد
				استراتيجيات لتطوير المساعدة الانتخابية من
				مساعدة تقنية واسعة النطاق إلى شراكة مع مرور
				الوقت.

رق الإدارة: كان الهدف من القرارين ٢٠١٠ / ٢٣ و ٢٣/٢٠١١ اللذين أصدرتهما لجنة السياسات التابعة للأمين العام هو توضيح المسائل التي لم يُتخذ قرار بشألها والمتعلقة بتقسيم العمل بين أطراف مختلفة تابعة لمنظومة الأمم المتحدة وتعمل في بحال المساعدة الانتخابية، وهي مسائل تتراوح بين تحديد كيفية وضع السياسة والكيفية التي ينبغي أن تستحيب بها الأمم المتحدة لطلبات المساعدة الانتخابية المقدّمة من الدول الأعضاء. كذلك حرى (مؤخراً في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠) التوقيع من حانب إدارة الشؤون السياسية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على مذكرة توجيهية بشأن المساعدة الانتخابية، وهي مذكرة تحكم تقسيم العمل بينهما في هذا المجال. غير أن الاعتلافات القائمة بالنسبة لتفسير هذه التوجيهات لا تزال تؤثّر على التنفيذ في وضع الميدان. وهذه الاختلافات تتعلق إلى حد كبير بتفسيرات لما يعنيه أن يكون لمركز التنسيق التابع للأمم المتحدة دور معياري وسياسي في وضع المعايير الواسعة النطاق للمساعدة الانتخابية، وما يعنيه أن يكون لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (أو جهات فاعلة أخرى تابعة للأمم المتحدة الإنمائي العمل ريادي في تحديد، وتقديم، المساعدة التقنية بناءً على طلب الدول الأعضاء التي تحترم هذه المعايير. وسوف يواصل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي العمل على المستوى القين، من خلال آلية التنسيق المشتركة بين الوكالات المعنية بالمساعدة الانتخابية، لتحسين التعاون مع إدارة الشؤون السياسية ودولية لتحديد، وتقديم، المساعدة الانتخابية. وسوف يعمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً، من خلال الإدارة العليا، مع إدارة الشؤون السياسية لضمان أن تكون قواعد تقسيم العمل وتوجيه السياسة في هذا المجال مفهومة بالنسبة للطرفين وتطبَّق بانتظام من حانب إدارة الشؤون السياسية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بطريقة تتيح للبرنامج للمنافح.

Ť
ઇ
2
2
ઇ

<b>ب</b> ة*	المتاب	الوحدة (الوحدات)	الإطار الزمني	الإجراء الرئيسي (الإجراءات الرئيسية)
الوضع	التعليقات	المسؤولة		
		المكتب التنفيذي، ومكتب	الربع الثالث من عام ٢٠١٢	٥-١ اشتراك برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، على
		السياسات الإنمائية، ومكتب		مستوى رفيع، مع إدارة الشؤون السياسية في وضع
		منع الأزمات والتعافي منها،		إطار السياسة الـذي يحكـم الانتخابـات، وتوضيح
		والمكاتب الإقليمية		كيفية تنفيذ توجيهات لجنة السياسة.
		مكتب السياسات الإنمائية،	مستمر	٥-٢ المشاركة بانتظام في آلية التنسيق المشتركة بين
		مع مكتب منع الأزمات		الوكالات المعنية بالمساعدة الانتخابية لضمان تبادل
		والتعافي منها، والمكاتب		المعلومات وتحقيق فهم متبادل للاختصاصات
		الإقليمية		والقيود.

رد الإدارة: يجري استخدام لهج الدورة الانتخابية من جانب ما يزيد عن نصف المكاتب القطرية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي تقدّم مساعدة انتخابية. غير أن بعض القيود التي تحول دون تنفيذ النهج الكامل غير خاضعة لسيطرة البرنامج. وهذه القيود تشمل تقديم التمويل والفائدة الوقت المحدّد، والإطار الموضوع لإدارة الانتخابات (أي ما إذا كانت إدارة الانتخابات دائمة أو أعيد تشكيلها قبل الانتخابات)، والتمويل والفائدة على المستوى الوطني في فترة ما بين الانتخابات. وسوف يسعى البرنامج للعمل بشأن المتغيّرات الخاضعة لسيطرته، مثل ضمان توفّر التوجيه بشأن استخدام النهج – وخاصة خلال مراحل صياغة إطار الأمم المتحدة لتقديم المساعدة ووثيقة البرنامج القطري – والاستعانة على نحو منتظم بموظفين لديهم دراية بالدورة الانتخابية وور حيوي في تعزيز نهج الدورة الانتخابية والأطراف الوطنية المناظرة وذلك بتمويل مبادرات طويلة الأجل في فترات ما بين الانتخابات. وحتى الآن، دعم البرنامج العالمي لدعم الدورة الانتخابية العمليات والمؤسسات الانتخابية في ١٨ بلداً بتخصيص اعتماد إجمالي قدره ١٤ مليون دولار (١١ بلداً في أفريقيا، وبلد واحد في آسيا، وستة بلدان في منطقة الدول العربية). وإضافة إلى هذا، سوف يستمر تنظيم مبادرات وحلقات عمل وحلقات دراسية إقليمية موجّهة نحو دعم لهج الدورة الانتخابية وذلك على نحو منتظم في جميع المناطق.

Ď	
ũ	
2	
12	
2	

<b>•</b> ة*	المتاب	الوحدة (الوحدات)	الإطار الزمني	الإجراء الرئيسي (الإجراءات الرئيسية)
الوضع	التعليقات	المسؤولة		
		مكتب السياسات الإنمائية،	مستمر	١-٦ ضمان تقديم مستشاري السياسات الذين
		ومكتب منع الأزمات		تتوفر لديهم دراية بنهج الدورة الانتخابية للمشورة
		والتعافي منها، والمكاتب		إلى المكاتب القطرية عند تصميم وتنفيذ مشاريع
		القطرية		و برامج قطرية.
		مكتب السياسات الإنمائية	خلال ستة أشهر	٢-٦ ضمان أن تتاح السياسات والتوجيهات
				الانتخابية بسهولة وبصيغة يمكن الوصول إليها ويتم
				تحديدها بشكل متكرر باستخدام نظام 'الأعمال
				الجماعية٬ وطرائق أخرى.
		المكاتب القطرية، والمكاتب	مستمر	٣-٦ مواصلة تعزيـز تبادلات النظـراء فيمـا بـين
		الإقليمية، ومكتب السياسات		الهيئات المعنية بإدارة الانتخابات في بلدان الجنوب
		الإنمائية		وذلك بإقامة مشاريع مثل مبادرات تنفُّذ لصالح
				الدول الأفريقية الناطقة باللغة البرتغالية ومبادرات
				حديدة مثل منتدى اللجان الانتخابية للحماعة
				الإنمائية في الجنوب الأفريقي، كجزء من استراتيجية
				لتحقيق الاستدامة.

رة الإدارة: إن أوجه القلق إزاء فعالية التكاليف والحلول المستدامة تشمل جميع أعمال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويعتبر هذا عنصراً مهماً في بربحة المساعدة الانتخابية، غير أنه توجد أيضاً حدود للكيفية التي يمكن بها أن يعالج البرنامج بكفاءة المسائل المتعلقة بتكاليف المساعدة الانتخابية في ظروف منها، مثلاً، أن يتخذ بلد ما قراراً سيادياً لتحديد موعد الانتخابات أو استخدام نظم وتكنولوجيات باهظة التكلفة، أو وضع إطار قانوني وطنى يتطلب استخدام تكنولوجيا معينة، أو عند تأخر التمويل بما يؤدّي إلى زيادة تكاليف الشراء. ومن المهم أيضاً إدراك أنه ستكون هناك حاجة في بعض البلدان إلى استثمار مبدئي كبير - في إعداد بطاقات هوية أو وضع نظام للسجل المدني في حالة إجراء استفتاء، مثلاً - بما يساعد في نحاية الأمر على تقليل التكلفة الانتخابات كي يتفهموا آثار اختيار الحلول التكلفة الانتخابات كي يتفهموا آثار اختيار الحلول التكلوفيية، بما يشمل استكشاف حلول محلية وإدراك أهمية البدء في وقت مبكّر بالنظر إلى أن البدء في وقت متأخر من شأنه عادةً أن يؤدّي إلى زيادة التكاليف. وسوف يبذل البرنامج مزيداً من الجهد لتحقيق توازن بين الاقتصاد والكفاءة والفعالية لضمان أن يكون إنفاق الأموال متسماً بالعقلانية في التعمل على تحقيق الأولويات المجلة الأجل بحيث تتمكن البلدان المستفيدة من البرامج أن تُجري انتخابات متسمة بالمصداقية والاستدامة معتمدة على يعني أيضاً ضمان بناء قدرة طويلة الأجل بحيث تتمكن البلدان المستفيدة من البرامج أن تُجري انتخابات متسمة بالمصداقية والاستدامة معتمدة على دراسية بتمع بين هيئات إدارة الانتخابات ومن يمارسون الأنشطية الانتخابية وموطفي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مومباسا، كينيا، حلقة عمل تضم عمد مشاركاً وذلك المسائل المتعلقة بالعمليات الانتخابية. وفي عام ٢٠٠٢، نظم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مومباسا، كينيا، حلقة عمل تضم ٢٠٠٢ مشاركاً وذلك المسائل المتعلقة بالعمليات الانتخابية. وفي عام ٢٠٠٢، نظم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مومباسا، كينيا، حلقة عمل تضم ٢٠٠٢ مشاركاً وذلك

لإلقاء الضوء على مدى ملاءمة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في العملية الانتخابية وتكاليفه. وقد أتاح هذا لهيئات إدارة الانتخابات وموظفي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والعاملين في الأنشطة الانتخابية الحصول على معلومات وبيانات مقارَنة وتحليل لمدى الالتزام بالمواعيد المحدَّدة وبالتكاليف، وهو ما سيمكِّن هيئات إدارة الانتخابات من أن تقيِّم بفعالية الخيارات المتاحة وتتخذ قرارات تستند إلى المعلومات بالنسبة لإمكانية استخدام التكنولوجيا في العمليات الانتخابية.

<b>و</b> ة*	المتاب	الوحدة (الوحدات)	الإطار الزمني	الإجراء الرئيسي (الإجراءات الرئيسية)
الوضع	التعليقات	المسؤولة		
		مكتب السياسات الإنمائية،	الربع الرابع من عام ٢٠١٢	۱-۷ وضع مبادئ توجيهيــة تــستند إلى مــؤتمر
		والمكاتب الإقليمية، والمكاتب		مومباســـا لمــساعدة مــوظفي شــؤون الانتخابــات
		القطرية		الوطنيين على تنفيذ حلول تعتمد على تكنولوجيا
				المعلومات والاتـصالات بطريقــة فعّالــة بالنــسبة
				للتكلفة ومستدامة.
		مكتب دعم المشتريات،	مستمر	٧-٧ مواصلة وضع الدعم الاستشاري بالنسبة
		ومكتب السياسات الإنمائية،		للشراء والميزانية والعمليات تحت تصرف الهيئات
		والمكاتب القطرية		الوطنية لإدارة الانتخابات والمكاتب القطرية.

رد الإدارة: من المتوقّع أن تؤدّي المبادئ التوجيهية لبعثة تقييم الاحتياجات التي تمت مراجعتها حديثاً إلى تسهيل عملية (وسرعة) استلام الطلب وإجراء التقييم (وتحديد من سيشارك في هذه العملية) وصياغة المشروع من جانب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وذلك على الرغم من أن طلبات المساعدة التي تقدّم في الدقيقة الأخيرة ستظل تقدّم من جانب الدول الأعضاء. وينبغي أن تضع عملية صياغة المشروع على نحو منظم حدوداً زمنية لعمليات الشراء وتحدّد ما يمكن تنفيذه وما لا يمكن تنفيذه. وعلى نحو أكثر تحديداً، سوف يسعى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لإشراك حبراء في العمليات في مرحلة بدء المشروع وضمان توفّر الخبرة في مجال المشتريات في المشروع بكامله، ووضع خطة للشراء في وقت مبكّر، وتنفيذ إجراءات سريعة عندما يكون ذلك مفيداً. وقد أعد البرنامج قائمة لمستشارين محتارين يمكن للمكاتب القطرية أن تستعين بهم في التعجيل بوجود خبراء. والبرنامج ملتزم بالتعليم وبتحسين النظم والنهج التي يطبقها، كما أنه سوف يعمل على تحسين عمليات الرصد والتقييم في الميدان وذلك على الرغم من أن تعزيز الذاكرة المؤسسية يتطلّب التزاماً على نطاق الأمم المتحدة بكامله. وتوجد نظم لتقديم التقارير والمتابعة، وهي نُظم يجري استخدامها على نطاق واسع، غير أن تقديم التقارير بشأن المساعدة الانتخابية في التقرير السنوي الذي يركز على النتائج لا يتسم بالدقة الكاملة وهو يتضمّن ثغرات بالنسبة للمجالات التي يعمل فيها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وبالنسبة لمسائل تنفيذية أكثر تحديداً، سوف يواصل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وبالنسبة لممال مع الفريق العامل المعني بتقديم التشغيلي (يتألف من إدارة الخدمات الميدانية، وإدارة الشؤون السياسية، وإدارة عمليات حفظ السلام، العمل مع الفريق العامل المعني بتقديم التشغيلي (يتألف من إدارة الخدمات الميدانية، وإدارة الشؤون السياسية، وإدارة عمليات حفظ السلام،

وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع) الذي طلبت منه لجنة السياسات التابعة للأمين العام أن يقدّم المشورة بشأن كيفية تحقيق المزيد من الكفاءة بالنسبة لتقديم الدعم التنفيذي لعمليات الانتخابات على مستوى المنظومة، بما يشمل تقديم الدعم في مجالات الشراء، والنقل والإمداد، والأمن، والموارد البشرية، وإدارة المشاريع.

المتابعة*		الوحدة (الوحدات)	الإطار الزمني	الإجراء الرئيسي (الإجراءات الرئيسية)
الوضع	التعليقات	المسؤولة		
		مكتب التقيم، ومكتب	نهاية عام ٢٠١٢	١-٨ بحث ما إذا كان ينبغي إحراء تقييم معياري
		السياسات الإنمائية		بعد الانتخابات أو عمليات للاستفادة من الخبرة
				المكتسبة.
		مكتب الإدارة، ومكتب منع	نهاية عام ٢٠١٢	٢-٨ تـشجيع اسـتخدام إحـراءات سـريعة لتقـديم
		الأزمات والتعافي منها،		المساعدة الانتخابية وتوفير الدعم للمكاتب الميدانية
		والمكاتب الإقليمية، ومكتب		التي تستخدم هذا الأسلوب.
		السياسات الإنمائية		
		مكتب الإدارة (مكتب دعم	نهاية عام ٢٠١٢	٣-٨ استكشاف الاستخدام الأكثر منهجية لمكتب
		المسشريات)، والمكاتسب		دعم المشتريات بالنسبة لشراء السلع مع تشجيع
		القطرية، والمكاتب الإقليمية		زيادة استخدام الخدمات المحلية.
		مكتب السياسات الإنمائية،	الربع الثاني من عام ٢٠١٢	٨-٤ مواصلة المشاركة في الفريـق العامـل المعـني
		ومكتــب منــع الأزمــات		بالدعم التشغيلي من أحل تقديم توصيات إلى لجنة
		والتعافي منها		السياسات بشأن كيفية تحسين الدعم التشغيلي.
		فريــق دعــم العمليـات،	لهاية عام ٢٠١٢ والإطار الزمني	٨-٥ تحديد الأساليب التي يمكن بها للمكاتب
		والمكاتب الإقليمية، والمكاتب	للخطة الاستراتيجية التالية	القطرية أن تعكس المساعدة الانتخابية في التقرير
		القطرية، ومكتب السياسات		السنوي الـذي يركِّز على نحـو أكثـر شمـولاً على

	الإنمائية		النتائج وفي التقرير الذي يليه.
	مكتب السياسات الإنمائية مع	تقييم الحدوي بحلول لهاية عام	٦-٨ النظـر في إعـداد منــشور موضــوعي منــتظم
	جهات شريكة	7.17	(سنوي أو كل سنتين) بشأن دعم برنامج الأمم
			المتحدة الإنمائي للمساعدة الانتخابية بحيث يتضمن
			المنشور على نحو أكثر شمولاً الدعم الانتخابي وكافة
			تنويعاته.

<sup>\*</sup> تجري متابعة الوضع بالنسبة للتنفيذ باستخدام وسائل إلكترونية في قاعدة البيانات التابعة لمركز موارد التقييم.